

OPATRENIE
Ministerstva financií Slovenskej republiky
z 8. decembra 2011
č. MF/ 25918/2011-74,

ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob, miesto a termíny ukladania výkazu vybraných údajov z individuálnej účtovnej závierky pre účtovné jednotky, ktorými sú poisťovne, pobočky zahraničnej poisťovne, zaist'ovne, pobočky zahraničnej zaist'ovne, Slovenská kancelária poisťovateľov a Exportno-importná banka Slovenskej republiky v znení opatrenia z 30. októbra 2013 č. MF/14275/2013-74, opatrenia z 3. decembra 2014 č. MF/21025/2014-74, opatrenia zo 16. septembra 2015 č. MF/14725/2015-74, opatrenia z 5. decembra 2018 č. MF/16648/2018-74, opatrenia z 9. decembra 2021 č. MF/011078/2021-74, opatrenia z 13. decembra 2023 č. MF/011685/2023-74 a opatrenia z 5. marca 2025 č. MF/005720/2025-74

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 17a ods. 7 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení zákona č. 547/2011 Z. z. (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

§ 1

(1) Týmto opatrením sa ustanovuje rozsah, spôsob, miesto a termín ukladania výkazu vybraných údajov z individuálnej účtovnej závierky (ďalej len „výkaz vybraných údajov“), pre účtovné jednotky zostavujúce účtovnú závierku podľa § 17a zákona, ktorými sú poisťovne,¹⁾ pobočky poisťovne z iného členského štátu,^{1a)} pobočky zahraničnej poisťovne²⁾, zaist'ovne³⁾, pobočky zaist'ovne z iného členského štátu,^{3a)} pobočky zahraničnej zaist'ovne⁴⁾ a Slovenská kancelária poisťovateľov⁵⁾.

(2) Za účtovné jednotky, ktorými sú poisťovne, pobočky poisťovne z iného členského štátu, pobočky zahraničnej poisťovne, zaist'ovne, pobočky zaist'ovne z iného členského štátu, pobočky zahraničnej zaist'ovne a Slovenská kancelária poisťovateľov, sa výkaz vybraných údajov ukladá v rozsahu údajov ustanovenom vo vzore výkazu vybraných údajov, ktorý je uvedený v prílohe.

(3) Údaje vo výkaze vybraných údajov, pre ktoré má účtovná jednotka obsahovú náplň, sa uvádzajú podľa medzinárodných účtovných štandardov v súlade s osobitnými predpismi.⁷⁾ Ak pre niektoré časti výkazu vybraných údajov účtovná jednotka nemá obsahovú náplň, príslušné informácie sa neuvádzajú.

§ 2

(1) Výkaz vybraných údajov z riadnej individuálnej účtovnej závierky sa ukladá do registra účtovných závierok v elektronickej podobe v termínoch pre podávanie daňových priznaní k dani z príjmov doručením prostredníctvom elektronickej podateľne, ktorú prevádzkuje Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky. Výkaz vybraných údajov sa ukladá vo formáte podľa osobitného predpisu^{7a)} v tvare (.xlsx).

¹⁾ § 4 ods. 1 zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

^{1a)} § 4 ods. 4 zákona č. 39/2015 Z. z.

²⁾ § 4 ods. 6 zákona č. 39/2015 Z. z.

³⁾ § 4 ods. 7 zákona č. 39/2015 Z. z.

^{3a)} § 4 ods. 10 zákona č. 39/2015 Z. z.

⁴⁾ § 4 ods. 12 zákona č. 39/2015 Z. z.

⁵⁾ § 20 zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 zo dňa 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 13/zv. 29) v platnom znení.

Nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1803 z 13. septembra 2023, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy (Ú. v. EÚ L 237, 26.9.2023) v platnom znení.

^{7a)} § 24 písm. b) prvého bodu vyhlášky Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu č. 78/2020 Z. z. o štandardoch pre informačné technológie verejnej správy.

(2) Výkaz vybraných údajov z individuálnej účtovnej závierky podľa prílohy zostavenej poisťovňou, pobočkou poisťovne z iného členského štátu, pobočkou zahraničnej poisťovne, zaistovňou, pobočkou zaistovne z iného členského štátu, pobočkou zahraničnej zaistovne a Slovenskou kanceláriou poisťovateľov ku koncu kalendárneho štvrťroka, sa ukladá v elektronickej podobe do informačného systému Národnej banky Slovenska Štatistický zberový portál Národnej banky Slovenska do 31 dní od ukončenia kalendárneho štvrťroka. Ak koniec lehoty prípadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom lehoty je najbližší nasledujúci pracovný deň.

§ 3

Toto opatrenie sa prvýkrát použije pri ukladaní výkazu vybraných údajov z riadnej individuálnej účtovnej závierky zostavenej podľa § 17a zákona za účtovné obdobie končiacie 31. decembra 2011 a neskôr. Pri ukladaní výkazu vybraných údajov z priebežnej účtovnej závierky sa toto opatrenie použije prvýkrát za prvý štvrťrok roka 2012.

§ 3a

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 1. januára 2014

Výkazy vybraných údajov v znení účinnom od 1. januára 2014 sa použijú po prvýkrát pri ukladaní výkazu vybraných údajov z riadnej individuálnej účtovnej závierky zostavenej za účtovné obdobie končiacie 31. decembra 2013.

§ 3b

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 1. januára 2015

Vzor výkazu vybraných údajov uvedený v prílohe č. 2 v znení účinnom do 1. januára 2015 sa použije poslednýkrát pri ukladaní výkazu vybraných údajov z riadnej individuálnej účtovnej závierky zostavenej za účtovné obdobie končiacie 31. decembra 2014.

§ 3c

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 31. decembra 2015

Vzor výkazu vybraných údajov v znení účinnom od 31. decembra 2015 sa použije prvýkrát pri ukladaní výkazu vybraných údajov z riadnej individuálnej účtovnej závierky zostavenej za účtovné obdobie končiacie 31. decembra 2015. “.

§ 3d

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 1. marca 2022

Vzor výkazu vybraných údajov uvedený v prílohe v znení účinnom od 1. marca 2022 sa použije prvýkrát pri ukladaní výkazu vybraných údajov z riadnej individuálnej účtovnej závierky zostavenej za účtovné obdobie, v ktorom účtovná jednotka začala postupovať podľa medzinárodného štandardu finančného vykazovania IFRS 17, najskôr za účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2023.

§ 3e

Prechodné ustanovenia k úpravám účinným od 31. decembra 2023

(1) Vzor výkazu vybraných údajov uvedený v prílohe v znení účinnom od 31. decembra 2023 sa použije prvýkrát pri ukladaní výkazu vybraných údajov z riadnej individuálnej účtovnej závierky zostavenej za účtovné obdobie končiacie 31. decembra 2023.

(2) Ustanovenie § 2 ods. 2 v znení účinnom od 31. decembra 2023 sa použije prvýkrát pri ukladaní výkazu vybraných údajov z individuálnej účtovnej závierky zostavenej za prvý kalendárny štvrťrok 2024.

§ 3f

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 1. apríla 2025

Vzor výkazu vybraných údajov uvedený v prílohe v znení účinnom od 1. apríla 2025 sa použije prvýkrát pri ukladaní výkazu vybraných údajov z individuálnej účtovnej závierky zostavenej za druhý kalendárny štvrtrok 2025.

§ 4

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 31. decembra 2011.

Opatrenie z 30. októbra 2013 č. MF/14275/2013-74 nadobúda účinnosť 1. 1. 2014.

Opatrenie z 3. decembra 2014 č. MF/21025/2014-74 nadobúda účinnosť 1. 1. 2015.

Opatrenie z 16. septembra 2015 č. MF/14725/2015-74 nadobúda účinnosť 31. 12. 2015.

Opatrenie z 5. decembra 2018 č. MF/16648/2018-74 nadobúda účinnosť 31. 12. 2018 okrem bodov 1 až 4, 6 a 7, ktoré nadobúdajú účinnosť 1. januára 2019.

Opatrenie z 9. decembra 2021 č. MF/011078/2021-74 nadobúda účinnosť 1. marca 2022.

Opatrenie z 13. decembra 2023 č. MF/011685/2023-74 nadobúda účinnosť 31. 12. 2023.

Opatrenie z 5. marca 2025 č. MF/005720/2025-74 nadobúda účinnosť 1. apríla 2025.

Ivan Mikloš
podpredseda vlády a minister financií

Peter Kažimír
podpredseda vlády a minister financií

Igor Matovič
podpredseda vlády a minister financií

Ladislav Kamenický
minister financií

VÚ - P 1-04

IČO

Časť I. Vybrané údaje z aktív a pasív

Balance Sheet / Statement of financial position

a) vybrané údaje z aktív a pasív za bežné účtovné obdobie

		Line							
č. r.	označenie z dôvodu kontrolných súčtov	EN	SK	Stav brutto	Oprávky a opravné položky	Stav netto			
						Spolu	ŽP		NP
							Spolu ŽP	z toho: VFA	
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8
1	A.A.	Cash and cash equivalents	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty						
2	A.B.	Investments	Investície						
3	A.B.1.	Investments at FVTPL	Finančné nástroje oceňované reálnou hodnotou cez výsledok hospodárenia (FVTPL)						
4	A.B.2.	Investments at FVOCI	Finančné nástroje oceňované reálnou hodnotou cez ostatné súčasti komplexného výsledku (FVOCI)						
5	A.B.3.	Investments at AC	Finančné nástroje oceňované amortizovanou hodnotou (AC)						
6	A.B.4.	Investments in affiliated and associated enterprises and joint ventures	Podiely v prepojených podnikoch vrátane účasí						
7	A.C.	Insurance contracts that are assets	Hodnota poistných zmlúv ako aktívum						
8	A.C.1.	Assets for remaining coverage	Hodnota poistných zmlúv na zostávajúce krytie						
9	A.C.1.1.	PV FCF	Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov						
10	A.C.1.2.	CSM	Servisná marža						

11	A.C.1.3.	RA	Riziková prirážka na nefinančné riziká						
12	A.C.1.4.	Insurance contract assets measured under PAA	Hodnota poisťných zmlúv ocenených podľa PAA modelu						
13	A.C.2.	Asset for Incurred Claims AIC	Hodnota poisťných zmlúv na vzniknuté poisťné udalosti						
14	A.C.2.1.	PV FCF	Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov						
15	A.C.2.2.	RA	Riziková prirážka na nefinančné riziká						
16	A.C.3.	Prepaid or not allocated acquisition costs	Predplatené alebo nealokované obstarávacie náklady na poisťné zmluvy						
17	A.D.	Reinsurance contracts that are assets	Pasívne zaistenie ako aktívum						
18	A.E.	Receivables (other than from insurance and reinsurance)	Pohľadávky (iné ako z poistenia a zaistenia)						
19	A.F.	Property and equipment	Hmotný majetok						
20	A.G.	Intangible assets	Nehmotné aktíva						
21	A.G.1.	Goodwill	Goodwill						
22	A.G.2.	Software	Softvér						
23	A.G.3.	Other intangible assets	Ostatné nehmotné aktíva						
24	A.H.	Tax receivables, of which:	Daňové pohľadávky, z toho:						
25	A.H.1.	Current tax asset	Splatná daň z príjmov - pohľadávka						
26	A.H.2.	Deferred tax assets	Odložené daňové pohľadávky						
27	A.I.	Accrual accounts (active)	Účty časového rozlíšenia (aktívne)						
28	A.J.	Other assets	Ostatné aktíva, inde neuvedené						
29		TOTAL ASSETS	AKTÍVA SPOLU						
30	P.A.	Financial liabilities, of which:	Finančné záväzky, z toho:						
31	P.A.1.	Investment contract liabilities	Záväzky z investičných zmlúv						
32	P.A.2.	Loans received	Prijaté úvery a pôžičky						

33	P.B.	Insurance contracts liabilities	Hodnota poistných zmlúv ako záväzok						
34	P.B.1.	Liability for remaining coverage	Hodnota poistných zmlúv na zostávajúce krytie						
35	P.B.1.1.	PV FCF	Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov						
36	P.B.1.2.	CSM	Servisná marža						
37	P.B.1.3.	RA	Riziková prirážka na nefinančné riziká						
38	P.B.1.4.	Insurance contract liabilities measured under PAA	Hodnota poistných zmlúv ocenených podľa PAA modelu						
39	P.B.2.	Liability for incurred claims	Závazky zo vzniknutých poistných udalostí						
40	P.B.2.1.	LIC FCF	Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov						
41	P.B.2.2.	LIC RA	Riziková prirážka na nefinančné riziká						
42	P.C.	Reinsurance contracts that are liabilities	Závazky z pasívneho zaistenia						
43	P.D.	Liabilities (other than from insurance and reinsurance)	Závazky (iné ako z poistenia a zaistenia)						
44	P.E.	Short - term employee benefits	Krátkodobé zamestnanecké požitky						
45	P.F.	Reserves (other than from insurance and reinsurance)	Rezervy (iné ako z poistenia a zaistenia)						
46	P.G.	Subordinated liabilities	Podriadené záväzky						
47	P.H.	Tax payables, of which:	Daňové záväzky, z toho:						
48	P.H.1.	Current tax liability	Splatná daň z príjmov - záväzok						
49	P.H.2.	Deferred income tax liabilities	Odložené daňové záväzky						
50	P.I.	Accrual accounts (passive)	Účty časového rozlíšenia (pasívne)						
51	P.J.	Other liabilities	Ostatné pasíva, inde neuvedené						
52		TOTAL LIABILITIES	ZÁVÄZKY SPOLU						
53	P.K.	Issued capital	Základné imanie						

54	P.K.1.	of which: paid-up subscribed capital	z toho: upísané základné imanie splatené						
55	P.L.	Own shares	Vlastné akcie						
56	P.M.	Share premium	Emisné ážio						
57	P.N.	Capital reserve	Rezervné fondy a fondy tvorené zo zisku						
58	P.O.	Other capital funds	Ostatné kapitálové fondy						
59	P.P.	Valuation differences, of which:	Oceňovacie rozdiely, z toho:						
60	P.P.1.	Foreign currency translation adjustments	Úpravy vyplývajúce z prepočtu cudzích mien						
61	P.P.2.	Unrealized gains and losses (OCI)	Oceňovacie rozdiely z ocenenia finančných nástrojov cez OCI						
62	P.P.3.	(Re)insurance assets and liabilities / (Re)insurance finance reserve	Oceňovacie rozdiely z poisťných zmlúv a zaistných zmlúv cez OCI						
63	P.P.4.	Expected credit loss (ECL)	Očakávané kreditné straty						
64	P.Q.	Profit or loss from previous periods	Výsledok hospodárenia minulých rokov						
65	P.R.	Profit or loss for the current period	Výsledok hospodárenia bežného obdobia						
66		TOTAL EQUITY	VLASTNÉ IMANIE SPOLU						
67		TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	PASÍVA SPOLU						

VÚ - P 1-04

IČO

Časť I. Vybrané údaje z aktív a pasív

Balance Sheet / Statement of financial position

b) vybrané údaje z aktív a pasív za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

		Line							
č. r.	označenie z dôvodu kontrolných súčtov	EN	SK	Stav brutto	Oprávky a opravné položky	Stav netto			
						Spolu	ŽP		NP
							Spolu ŽP	z toho: VFA	
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8
1	A.A.	Cash and cash equivalents	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty						
2	A.B.	Investments	Investície						
3	A.B.1.	Investments at FVTPL	Finančné nástroje oceňované reálnou hodnotou cez výsledok hospodárenia (FVTPL)						
4	A.B.2.	Investments at FVOCI	Finančné nástroje oceňované reálnou hodnotou cez ostatné súčasti komplexného výsledku (FVOCI)						
5	A.B.3.	Investments at AC	Finančné nástroje oceňované amortizovanou hodnotou (AC)						
6	A.B.4.	Investments in affiliated and associated enterprises and joint ventures	Podiely v prepojených podnikoch vrátane účasí						
7	A.C.	Insurance contracts that are assets	Hodnota poistných zmlúv ako aktívum						
8	A.C.1.	Assets for remaining coverage	Hodnota poistných zmlúv na zostávajúce krytie						
9	A.C.1.1.	PV FCF	Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov						
10	A.C.1.2.	CSM	Servisná marža						

11	A.C.1.3.	RA	Riziková prirážka na nefinančné riziká						
12	A.C.1.4.	Insurance contract assets measured under PAA	Hodnota poisťných zmlúv ocenených podľa PAA modelu						
13	A.C.2.	Asset for Incurred Claims AIC	Hodnota poisťných zmlúv na vzniknuté poisťné udalosti						
14	A.C.2.1.	PV FCF	Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov						
15	A.C.2.2.	RA	Riziková prirážka na nefinančné riziká						
16	A.C.3.	Prepaid or not allocated acquisition costs	Predplatené alebo nealokované obstarávacie náklady na poisťné zmluvy						
17	A.D.	Reinsurance contracts that are assets	Pasívne zaistenie ako aktívum						
18	A.E.	Receivables (other than from insurance and reinsurance)	Pohľadávky (iné ako z poistenia a zaistenia)						
19	A.F.	Property and equipment	Hmotný majetok						
20	A.G.	Intangible assets	Nehmotné aktíva						
21	A.G.1.	Goodwill	Goodwill						
22	A.G.2.	Software	Softvér						
23	A.G.3.	Other intangible assets	Ostatné nehmotné aktíva						
24	A.H.	Tax receivables, of which:	Daňové pohľadávky, z toho:						
25	A.H.1.	Current tax asset	Splatná daň z príjmov - pohľadávka						
26	A.H.2.	Deferred tax assets	Odložené daňové pohľadávky						
27	A.I.	Accrual accounts (active)	Účty časového rozlíšenia (aktívne)						
28	A.J.	Other assets	Ostatné aktíva, inde neuvedené						
29		TOTAL ASSETS	AKTÍVA SPOLU						
30	P.A.	Financial liabilities, of which:	Finančné záväzky, z toho:						
31	P.A.1.	Investment contract liabilities	Záväzky z investičných zmlúv						
32	P.A.2.	Loans received	Prijaté úvery a pôžičky						

33	P.B.	Insurance contracts liabilities	Hodnota poistných zmlúv ako záväzok						
34	P.B.1.	Liability for remaining coverage	Hodnota poistných zmlúv na zostávajúce krytie						
35	P.B.1.1.	PV FCF	Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov						
36	P.B.1.2.	CSM	Servisná marža						
37	P.B.1.3.	RA	Riziková prirážka na nefinančné riziká						
38	P.B.1.4.	Insurance contract liabilities measured under PAA	Hodnota poistných zmlúv ocenených podľa PAA modelu						
39	P.B.2.	Liability for incurred claims	Záväzky zo vzniknutých poistných udalostí						
40	P.B.2.1.	LIC FCF	Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov						
41	P.B.2.2.	LIC RA	Riziková prirážka na nefinančné riziká						
42	P.C.	Reinsurance contracts that are liabilities	Záväzky z pasívneho zaistenia						
43	P.D.	Liabilities (other than from insurance and reinsurance)	Záväzky (iné ako z poistenia a zaistenia)						
44	P.E.	Short - term employee benefits	Krátkodobé zamestnanecké požitky						
45	P.F.	Reserves (other than from insurance and reinsurance)	Rezervy (iné ako z poistenia a zaistenia)						
46	P.G.	Subordinated liabilities	Podriadené záväzky						
47	P.H.	Tax payables, of which:	Daňové záväzky, z toho:						
48	P.H.1.	Current tax liability	Splatná daň z príjmov - záväzok						
49	P.H.2.	Deferred income tax liabilities	Odložené daňové záväzky						
50	P.I.	Accrual accounts (passive)	Účty časového rozlíšenia (pasívne)						
51	P.J.	Other liabilities	Ostatné pasíva, inde neuvedené						
52		TOTAL LIABILITIES	ZÁVÄZKY SPOLU						
53	P.K.	Issued capital	Základné imanie						

54	P.K.1.	of which: paid-up subscribed capital	z toho: upísané základné imanie splatené						
55	P.L.	Own shares	Vlastné akcie						
56	P.M.	Share premium	Emisné ážio						
57	P.N.	Capital reserve	Rezervné fondy a fondy tvorené zo zisku						
58	P.O.	Other capital funds	Ostatné kapitálové fondy						
59	P.P.	Valuation differences, of which:	Oceňovacie rozdiely, z toho:						
60	P.P.1.	Foreign currency translation adjustments	Úpravy vyplývajúce z prepočtu cudzích mien						
61	P.P.2.	Unrealized gains and losses (OCI)	Oceňovacie rozdiely z ocenenia finančných nástrojov cez OCI						
62	P.P.3.	(Re)insurance assets and liabilities / (Re)insurance finance reserve	Oceňovacie rozdiely z poisťných zmlúv a zaistných zmlúv cez OCI						
63	P.P.4.	Expected credit loss (ECL)	Očakávané kreditné straty						
64	P.Q.	Profit or loss from previous periods	Výsledok hospodárenia minulých rokov						
65	P.R.	Profit or loss for the current period	Výsledok hospodárenia bežného obdobia						
66		TOTAL EQUITY	VLASTNÉ IMANIE SPOLU						
67		TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	PASÍVA SPOLU						

11	2.1.2.	Attributable expenses	Priraditeľné náklady na poistné služby								
12	2.1.3.	Adjustment of investment component	Úprava o investičný komponent								
13	2.2.	Acquisition costs	Obstarávacie náklady								
14	2.3.	Changes in liability for incurred claims	Zmena hodnoty poistných zmlúv na vzniknuté poistné udalosti								
15	2.4.	Losses on onerous groups of contracts and reversals of such losses	Straty na nevýhodných poistných zmluvách a ich zmeny								
16	3.	Income or expenses from reinsurance contracts held	Výnosy/náklady z pasívneho zaistenia								
17	3.1.	Expected claims and other expenses recovery	Očakávaný podiel zaistovateľa na poistných plneniach a ostatných nákladoch zo zaistenia								
18	3.2.	Change of RA	Zmena v rizikovej prirážke na nefinančné riziká								
19	3.3.	Release of contractual service margin	Rozpustenie servisnej marže								
20	3.4.	Reinsurance expenses - contracts measured under the PAA	Náklady na zaistenie pre zaistné zmluvy ocenené PAA modelom								
21	3.5.	Ceded premium experience adjustment	Úprava postúpeného poistného o skutočnosť								
22	3.6.	Claims recovered and other incurred attributable expenses	Podiel zaistovateľa na nákladoch na poistné plnenia a ostatných priraditeľných nákladoch								
23	3.7.	Changes that relate to past service - adjustments to incurred claims	Podiel zaistovateľa na zmene hodnoty poistných zmlúv na vzniknuté poistné udalosti								
24	3.8.	Loss recoveries and reversals of recoveries	Podiel zaistovateľa na stratovom komponente a jeho zmeny								
25	3.9.	Effect of changes in the risk	Zmena v riziku neplnenia								

		of reinsurers non-performance	zaistovateľa								
26	4.	Other (insurance service result)	Ostatné (v rámci výsledku za poistné služby)								
27		Insurance service result (1) + (2) + (3) + (4)	Výsledok za poistné služby								
28	5.	Net investment result	Čistý investičný výsledok								
29	5.1.	Interest revenue from financial assets not measured at FVTPL (AC, OCI)	Čistý úrokový výnos z finančných aktív oceňovaných inak ako cez výsledok hospodárenia (AC, OCI)								
30	5.2.	Net gains on FVTPL investments	Čistý výnos z finančných aktív oceňovaných cez výsledok hospodárenia (FVTPL)								
31	5.3.	Net credit impairment losses	Čisté straty z trvalého zníženia hodnoty								
32	5.4.	Net gains on investment in debt securities measured at FVOCI	Čistý výnos z dlhových CP oceňovaných FVOCI (pri predaji)								
33	5.5.	Net gains from the derecognition of financial assets measured at AC	Čistý výnos z ukončenia vykazovania finančných aktív oceňovaných amortizovanou hodnotou (AC)								
34	5.6.	Net change in investment contract liabilities	Čistá zmena záväzkov z investičných zmlúv								
35	5.7.	Net gains from fair value adjustments to investment properties	Čistý výnos z precenenia investičného majetku								
36	5.8.	Expected credit loss allowance (OCI, AC)	Opravná položka k očakávaným kreditným stratám								
37	6.	Net insurance finance result (IFIE)	Čistý finančný výsledok z poistenia								
38	6.1.	Insurance finance income or expenses from insurance contracts issued	Finančné výnosy alebo finančné náklady z poistných zmlúv								

39	6.1.1.	Accretion of interest and the effect of changes in interest rates	Úrokový prírastok a efekt zmeny diskontnej sadzby								
40	6.1.2.	The Effect of financial risk and changes in financial risk including FX differences	Finančné riziká a dopad zmien finančných rizík vrátane kurzových rozdielov								
41	6.1.3.	Changes in the fair value of underlying assets of contracts measured under VFA (VFA mirroring)	Zmena záväzku pre poisťné zmluvy ocenené VFA modelom v dôsledku zmeny v reálnej hodnote podkladových aktív								
42	6.2.	Insurance finance income or expenses from reinsurance contracts held	Finančné výnosy alebo finančné náklady zo zaistných zmlúv								
43	6.2.1.	Accretion of interest and the effect of changes in interest rates	Úrokový prírastok a efekt zmeny diskontnej sadzby								
44	6.2.2.	The Effect of financial risk and changes in financial risk including FX differences	Finančné riziká a dopad zmien finančných rizík vrátane kurzových rozdielov								
45	7.	Other (finance result)	Ostatné (v rámci finančného výsledku)								
46		Finance result (5) + (6) + (7)	Finančný výsledok								
47	8.	Other income	Ostatné výnosy								
48	9.	Other expenses	Ostatné náklady								
49	10.	Income before income taxes	Výsledok hospodárenia pred zdanením								
50	11.	Taxes	Dane								
51	12.	Net income	Výsledok hospodárenia po zdanení								

11	2.1.2.	Attributable expenses	Priraditeľné náklady na poisťné služby								
12	2.1.3.	Adjustment of investment component	Úprava o investičný komponent								
13	2.2.	Acquisition costs	Obstarávacie náklady								
14	2.3.	Changes in liability for incurred claims	Zmena hodnoty poisťných zmlúv na vzniknuté poisťné udalosti								
15	2.4.	Losses on onerous groups of contracts and reversals of such losses	Straty na nevýhodných poisťných zmluvách a ich zmeny								
16	3.	Income or expenses from reinsurance contracts held	Výnosy/náklady z pasívneho zaistenia								
17	3.1.	Expected claims and other expenses recovery	Očakávaný podiel zaistovateľa na poisťných plneniach a ostatných nákladoch zo zaistenia								
18	3.2.	Change of RA	Zmena v rizikovej prirážke na nefinančné riziká								
19	3.3.	Release of contractual service margin	Rozpustenie servisnej marže								
20	3.4.	Reinsurance expenses - contracts measured under the PAA	Náklady na zaistenie pre zaistné zmluvy ocenené PAA modelom								
21	3.5.	Ceded premium experience adjustment	Úprava postúpeného poisťného o skutočnosť								
22	3.6.	Claims recovered and other incurred attributable expenses	Podiel zaistovateľa na nákladoch na poisťné plnenia a ostatných priraditeľných nákladoch								
23	3.7.	Changes that relate to past service - adjustments to incurred claims	Podiel zaistovateľa na zmene hodnoty poisťných zmlúv na vzniknuté poisťné udalosti								
24	3.8.	Loss recoveries and reversals of recoveries	Podiel zaistovateľa na stratovom komponente a jeho zmeny								
25	3.9.	Effect of changes in the risk	Zmena v riziku neplnenia								

		of reinsurers non-performance	zaistovateľa								
26	4.	Other (insurance service result)	Ostatné (v rámci výsledku za poistné služby)								
27		Insurance service result (1) + (2) + (3) + (4)	Výsledok za poistné služby								
28	5.	Net investment result	Čistý investičný výsledok								
29	5.1.	Interest revenue from financial assets not measured at FVTPL (AC, OCI)	Čistý úrokový výnos z finančných aktív oceňovaných inak ako cez výsledok hospodárenia (AC, OCI)								
30	5.2.	Net gains on FVTPL investments	Čistý výnos z finančných aktív oceňovaných cez výsledok hospodárenia (FVTPL)								
31	5.3.	Net credit impairment losses	Čisté straty z trvalého zníženia hodnoty								
32	5.4.	Net gains on investment in debt securities measured at FVOCI	Čistý výnos z dlhových CP oceňovaných FVOCI (pri predaji)								
33	5.5.	Net gains from the derecognition of financial assets measured at AC	Čistý výnos z ukončenia vykazovania finančných aktív oceňovaných amortizovanou hodnotou (AC)								
34	5.6.	Net change in investment contract liabilities	Čistá zmena záväzkov z investičných zmlúv								
35	5.7.	Net gains from fair value adjustments to investment properties	Čistý výnos z precenenia investičného majetku								
36	5.8.	Expected credit loss allowance (OCI, AC)	Opravná položka k očakávaným kreditným stratám								
37	6.	Net insurance finance result (IFIE)	Čistý finančný výsledok z poistenia								
38	6.1.	Insurance finance income or expenses from insurance contracts issued	Finančné výnosy alebo finančné náklady z poistných zmlúv								

VÚ - P 1-04

IČO

Časť III. Vybrané údaje o zamestnancoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	1	2
Priemerný prepočítaný stav zamestnancov		
Evidenčný počet zamestnancov		

VÚ - P 1-04

IČO

Časť IV. Údaje k vybraným daniam, poplatkom a odvodom

Dane, poplatky a odvody	Hodnota
a	1
Splatná daň z príjmov, z toho :	
dorovnávacía daň	
Odložená daň z príjmov	
Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach	
Odvod časti poistného pri PZP	
Daň z poistenia	
Miestne dane a miestne poplatky za komunálne odpady a drobné stavebné odpady	
Daň z motorových vozidiel	
Daň z finančných transakcií, z toho :	
za poistné služby	

Vysvetlivky:

1. Identifikačné číslo organizácie (IČO) sa vyplňuje podľa registra právnických osôb, podnikateľov a orgánov verejnej moci.
2. Daňové identifikačné číslo (DIČ) sa vyplňuje, ak ho má účtovná jednotka pridelená.
3. Identifikátor právnickej osoby (LEI) sa vyplňuje, ak ho má účtovná jednotka pridelený.
4. Kód SK NACE sa vyplňuje podľa registra právnických osôb, podnikateľov a orgánov verejnej moci v súlade so štatistickým kódom hlavnej ekonomickej činnosti prideleným podľa vyhlášky Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 306/2007 Z. z., ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia ekonomických činností.
5. Údaje, ktorými sú telefónne číslo a e-mailová adresa, sú dobrovoľne vyplňanými údajmi.
6. Údaje vo výkaze vybraných údajov sa uvádzajú v eurách a v rovnakej mernej jednotke ako je použitá v individuálnej účtovnej závierke zostavenej podľa § 17a zákona. Ak funkčnou menou individuálnej účtovnej závierky zostavenej podľa § 17a zákona nie je mena euro, prepočítajú sa na účely uvádzania údajov vo výkaze vybraných údajov údaje v cudzej mene na euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
7. Údaje vo výkaze vybraných údajov za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sa uvádzajú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje riadna individuálna účtovná závierka, a ak v bežnom účtovnom období nastala zmena v použitých účtovných metódach.
8. V riadkoch, pre ktoré nemá účtovná jednotka obsahovú náplň, sa údaj nevyplní.
9. V časti I. písm. a) a b) a v časti II. písm. a) a b) sa polia označené šedou farbou nevykazujú.
10. V časti I. písm. a) a b) sa hodnota vykazovaná v stĺpci 5 „Stav netto Spolu“ rovná rozdielu hodnoty vykazovanej v stĺpci 3 „Stav brutto“ a hodnoty vykazovanej v stĺpci 4 „Oprávky a opravné položky“. Hodnota vykazovaná v stĺpci 5 „Stav netto Spolu“ sa rovná súčtu hodnoty vykazovanej v stĺpci 6 „Stav netto Spolu ŽP“ a hodnoty vykazovanej v stĺpci 8 „Stav netto NP“. Hodnota vykazovaná v stĺpci 7 „z toho: VFA“ vyjadruje netto hodnotu životného poistenia oceneného VFA modelom. Hodnoty vykazované v stĺpci 4 „Oprávky a opravné položky“ sa vykazujú so znamienkom (+), zároveň sa tu vykazujú aj ECL podľa IFRS 9. Aktívne zaistenie sa vykazujú v rámci priamej poisťovacej činnosti.
11. V časti I. písm. a) a b) riadku 10 a riadku 36 sa vykazujú hodnota servisnej marže, ktorou sa rozumie zmluvná servisná marža podľa odseku 38 medzinárodného štandardu finančného vykazovania IFRS 17.
12. V časti I. písm. a) a b) riadku 19 sa vykazujú aj nehnuteľnosti, ktoré nie sú vykazované ako investície v riadkoch 2 až r. 5.
13. V časti I. písm. a) a b) riadku 24 sa vykazujú hodnoty daňových pohľadávok, ktoré účtovná jednotka má ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a vykazovaná hodnota môže byť väčšia ako súčet hodnoty vykazovanej v riadkoch 25 a 26.
14. V časti I. písm. a) a b) riadku 27 sa vykazujú príjmy budúcich období a náklady budúcich období.
15. V časti I. písm. a) a b) riadku 28 a riadku 51 sa vykazujú zdroje poskytnuté pobočke poisťovne z iného členského štátu alebo pobočke zaistovne z iného členského štátu.
16. V časti I. písm. a) a b) riadku 29 sa vykazujú súčty hodnôt vykazovanej v riadkoch 1, r. 2, r. 7, r. 17, r. 18, r. 19, r. 20, r.24, r. 27 a r. 28.

17. V časti I. písm. a) a b) riadku 30 sa vykazuje hodnota finančných záväzkov, ktoré účtovná jednotka má ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a vykazovaná hodnota môže byť väčšia ako súčet hodnoty vykazanej v riadkoch 31 a 32. V časti I. písm. a) a b) riadku 31 sa vykazujú údaje zo zmlúv, ktoré nespĺňajú kritériá podľa IFRS 17.
18. V časti I. písm. a) a b) riadku 47 sa vykazuje hodnota daňových záväzkov, ktoré účtovná jednotka má ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a vykazovaná hodnota môže byť väčšia ako súčet hodnoty vykazanej v riadkoch 48 a 49.
19. V časti I. písm. a) a b) riadku 50 sa vykazujú výdavky budúcich období a výnosy budúcich období.
20. V časti I. písm. a) a b) riadku 52 sa vykazuje súčet hodnoty vykazanej v riadkoch 30, r. 33, r. 42, r. 43, r. 44, r. 45, r. 46, r. 47, r. 50 a r. 51.
21. V časti I. písm. a) a b) riadku 59 by vykazovaná hodnota nemala byť nižšia ako súčet riadkov 60 až r. 63.
22. V časti I. písm. a) a b) riadku 66 sa vykazuje súčet hodnoty vykazanej v riadkoch 53, r. 55, r. 56, r. 57, r. 58, r. 59, r. 64 a r. 65.
23. V časti I. písm. a) a b) riadku 67 sa vykazuje súčet hodnoty vykazanej v riadku 52 a v riadku 66.
24. V časti II. písm. a) a b) sa hodnota vykazovaná v stĺpci 3 „Spolu“ rovná súčtu hodnoty vykazovanej v stĺpci 4 „Spolu ŽP“ a hodnoty vykazovanej v stĺpci 8 „Spolu NP“. Hodnota vykazovaná v stĺpci 4 „Spolu ŽP“ sa rovná súčtu hodnoty vykazovanej stĺpci 5 „GMM“ životného poistenia, hodnoty vykazovanej v stĺpci 6 „VFA“ a hodnoty vykazovanej v stĺpci 7 „PAA“ životného poistenia. Hodnota vykazovaná v stĺpci 8 „Spolu NP“ sa rovná súčtu hodnoty vykazovanej v stĺpci 9 „GMM“ neživotného poistenia a hodnoty vykazovanej v stĺpci 10 „PAA“ neživotného poistenia. Aktívne zaistenie sa vykazuje v rámci priamej poisťovacej činnosti.
25. V časti II. písm. a) a b) sa všetky položky zvyšujúce hospodársky výsledok vykazujú so znamienkom (+) a všetky položky znižujúce hospodársky výsledok sa vykazujú so znamienkom (-).
26. V časti II. písm. a) a b) riadku 2 a riadku 9 sa vykazuje hodnota znížená o hodnotu investičného komponentu.
27. V časti II. písm. a) a b) riadku 9 sa vykazujú vzniknuté poistné plnenia a ostatné náklady znížené o neoddeliteľný investičný komponent. V riadku 10 sa vykazujú náklady na poistné plnenia v hrubej výške neznižené o neoddeliteľný investičný komponent a v riadku 12 sa so znamienkom (+) vykazuje hodnota neoddeliteľného investičného komponentu. V riadku 9 sa hodnota vykazuje ako súčet hodnoty vykazanej v riadkoch 10, 11 a 12.
28. V časti II. písm. a) a b) riadku 11 sa vykazujú všetky priamo a nepriamo priraditeľné náklady (attributable), ktoré súvisia s poskytovaním poistných služieb, okrem obstarávacích nákladov. Zároveň sa v tomto riadku vykazuje aj daň z finančných transakcií,^{7b)} ktorá sa priamo viaže k poistným službám, napríklad k úhradám poistných plnení; náklady na daň z finančných transakcií, ktoré sa neviažu k poistným službám, sa vykazujú v riadku 48.
29. V časti II. písm. a) a b) riadku 13 sa vykazujú amortizované obstarávacie náklady a priraditeľné (attributable) obstarávacie náklady bežného účtovného obdobia, časovo rozlíšené provízie, okrem provízií za správu a udržanie poistného kmeňa. Následné provízie, ktoré slúžia ako odmena za správu a udržanie poistného kmeňa, sa vykazujú v riadku 11.

^{7b)} Zákon č. 279/2024 Z. z. o dani z finančných transakcií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

30. V časti II. písm. a) a b) riadku 27 sa hodnota vykazuje ako súčet hodnoty vykázananej v riadkoch 1, r. 8, r. 16 a r. 26.
31. V časti II. písm. a) a b) riadku 30 v stĺpci „VFA“ sa vykazuje zmena v reálnej hodnote podkladových aktív kryjúcich zmluvy oceňované VFA modelom.
32. V časti II. písm. a) a b) riadku 39 sa vykazuje efekt diskontovania na hodnotu poistných zmlúv podľa jednotlivých oceňovacích modelov (PVCF, CSM, RA).
33. V časti II. písm. a) a b) riadku 41 sa vykazuje zmena záväzku pre poistné zmluvy ocenené VFA modelom vyplývajúca výhradne zo zmeny v reálnej hodnote podkladových aktív.
34. V časti II. písm. a) a b) riadku 46 sa hodnota vykazuje ako súčet hodnoty vykázananej v riadkoch 28, r. 37 a r. 45.
35. V časti II. písm. a) a b) riadku 47 sa okrem iného vykazujú aj výnosy z majetkových účastí (napríklad dividendy prijaté od dcérskych spoločností).
36. V časti II. písm. a) a b) riadku 48 sa vykazujú všetky nepriraditeľné (non attributable) náklady na poistné zmluvy a ostatné náklady, ktoré nevstupujú do výsledku za poistné služby a finančného výsledku.
37. V časti II. písm. a) a b) riadku 49 sa hodnota vykazuje ako súčet hodnoty vykázananej v riadkoch 27, r. 46, r. 47 a r. 48.
38. V časti II. písm. a) a b) riadku 50 sa vykazuje hodnota splatnej dane z príjmov, odloženej dane z príjmov a osobitného odvodu z podnikania v regulovaných odvetviach.⁸⁾
39. V časti II. písm. a) a b) riadku 51 sa hodnota vykazuje ako súčet hodnoty vykázananej v riadku 49 a riadku 50.
40. V časti III. sa uvádzajú údaje ku dňu, ku ktorému sa zostavuje riadna individuálna účtovná závierka. V riadku „Evidenčný počet zamestnancov“ sa vykazuje počet stálych zamestnancov a dočasných zamestnancov, ktorí sú v pracovnom pomere bez ohľadu na to, či sú skutočne prítomní v práci alebo nie (napríklad pre chorobu, dovolenku). Vykazujú sa tu aj zamestnanci s kratším pracovným časom. Nevykazujú sa tu zamestnanci na materskej dovolenke, otcovskej dovolenke, rodičovskej dovolenke, vo väzbe, študenti na praxi, ani osoby pracujúce na základe dohody o vykonaní práce.
41. V časti IV. sa vykazujú údaje o daňovej povinnosti, poplatkovej povinnosti a odvodovej povinnosti účtovnej jednotky, vrátane osobitného odvodu z podnikania v regulovaných odvetviach,⁸⁾ odvodu časti poistného pri PZP,⁹⁾ dane z poistenia,¹⁰⁾ miestnych daní a miestnych poplatkov za komunálne odpady a drobné stavebné odpady,¹¹⁾ a dane z motorových vozidiel,¹²⁾ dane z finančných transakcií^{7b)} a dorovnávej dane.¹³⁾ V stĺpci „Hodnota“ sa uvádzajú náklady alebo platby vyplývajúce z daňovej povinnosti, poplatkovej povinnosti a odvodovej povinnosti okrem údajov k dani z poistenia, pri ktorom sa uvádza súčet zaplatenej dane za obdobie
-
- ⁸⁾ Zákon č. 235/2012 Z. z. o osobitnom odvode z podnikania v regulovaných odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- ⁹⁾ § 68 zákona č. 39/2015 Z. z.
- ¹⁰⁾ Zákon č. 213/2018 Z. z. o dani z poistenia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 408/2021 Z. z.
- ¹¹⁾ Zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov.
- ¹²⁾ Zákon č. 361/2014 Z. z. o dani z motorových vozidiel a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- ¹³⁾ Zákon č. 507/2023 Z. z. o dorovnávej dani na zabezpečenie minimálnej úrovne zdanenia nadnárodných skupín podnikov a veľkých vnútroštátnych skupín a o doplnení zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 355/2024 Z. z.

prvého až tretieho štvrtroka a záväzku, ku dňu, ku ktorému sa zostavuje riadna individuálna účtovná závierka. Hodnota v riadku „Splatná daň z príjmov“ a riadku „Odložená daň z príjmov“ sa vykazuje v súlade s výkazom ziskov a strát. Údaj o dani z finančných transakcií sa v stĺpci „Hodnota“ uvádza v celkovej výške nákladov na daň z finančných transakcií a samostatne sa vykazujú náklady na daň z finančných transakcií pri platobných operáciách priamo súvisiacich s poisťovacími službami. Údaj o dorovnávej dani sa uvádza, ak účtovná jednotka je daňovníkom dorovnávej dane alebo ak očakáva, že sa ním stane v bezprostredne nasledujúcom účtovnom období. Údaj o dorovnávej dani v stĺpci „Hodnota“ sa uvádza ako časť nákladu na splatnú daň z príjmov pripadajúca na dorovnávaciu daň pri daňovníkovi dorovnávej dane alebo ako odhad vplyvu dorovnávej dane pri potenciálnom daňovníkovi dorovnávej dane.

Použité skratky:

č. r. – číslo riadku

r. – riadok

EN – anglický jazyk

SK – slovenský jazyk

ŽP – životné poistenie

NP – neživotné poistenie

GMM – General Measurement Model – všeobecný model na ocenenie záväzkov

VFA – variable fee approach - model na ocenenie záväzkov s variabilným poplatkom

PAA – premium allocation approach – metóda alokácie poisťného, zjednodušený model na ocenenie záväzkov

PV FCF - Present Value Future Cash Flows - súčasná hodnota budúcich peňažných tokov

ECL – expected credit loss – očakávaná kreditná strata

CSM – Contractual Service Margin - servisná marža

RA - Risk adjustment - riziková prirážka na nefinančné riziká

FCF - Future Cash Flows - budúce peňažné toky

FVTPL - Fair Value through Profit and Loss - reálna hodnota vykazovaná cez hospodársky výsledok

FVOCI - Fair Value Other comprehensive Income - reálna hodnota vykazovaná cez ostatné súčasti komplexného výsledku

CP – cenné papiere

AC - Amortised Cost - amortizovaná hodnota

IFIE - Insurance Financial Income Expenses - finančné výnosy alebo náklady z poistenia

LIC – Liability for incurred claims - Záväzky zo vzniknutých poisťných udalostí

OCI – ostatné súčasti komplexného výsledku

LC – Loss component - stratový komponent

AIC – Asset for Incurred Claims - Záväzok na vzniknuté poisťné plnenie ako aktívum

FX differences – foreign exchange differences - kurzové rozdiely

IFRS – medzinárodný štandard finančného vykazovania

PSC – poštové smerové číslo

PZP – povinné zmluvné poistenie.